



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/WG8J/REC/9/4  
6 November 2015

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约第 8(j)条和相关条款问题  
不限成员名额闭会期间特设工作组  
第九次会议  
2015 年 11 月 4 日至 7 日，加拿大蒙特利尔  
议程项目 6

### 工作组通过的建议

#### 9/4. 联合国土著问题常设论坛对《生物多样性公约》的建议

生物多样性公约第 8(j)条和相关条款问题不限成员名额闭会期间特设工作组 *建议* 缔约方大会第十三届会议通过一项措辞大致如下的决定：

*缔约方大会，*

*回顾* 关于“土著人民和地方社区”这一术语的第 XII/12 F 号决定，

*又注意到* 联合国土著问题常设论坛第十届会议报告第 26 和第 27 段中所载的建议；<sup>1</sup>

1. *邀请* 作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会考虑作出<sup>1</sup>项决定，以比照适用缔约方大会第 XII/12 F 号决定；

2. *注意* 到联合国土著问题常设论坛第十三届会议<sup>2</sup>和第十四届会议<sup>3</sup>所做建议，并*请* 执行秘书继续向土著问题常设论坛通报共同关心的事态发展。

---

1. 见经济及社会理事会正式记录，2011 年第 23 号补编（E/2011/43-E/C.19/2011/14），可登录：

<http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/C.19/2011/14> 和 Corr.1，可登录：

<http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/C.19/2011/14/Corr.1>。

2. 同上，2014 年第 23 号补编（E/2014/43-E/C.19/2014/11），可登录：

<http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/C.19/2014/11> 和 Corr.1，可登录：

<http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/2014/43/Corr.1>。

3. 同上，2015 年第 23 号补编（E/2015/43-E/C.19/2015/10），可登录：

<http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=E/2015/43>。